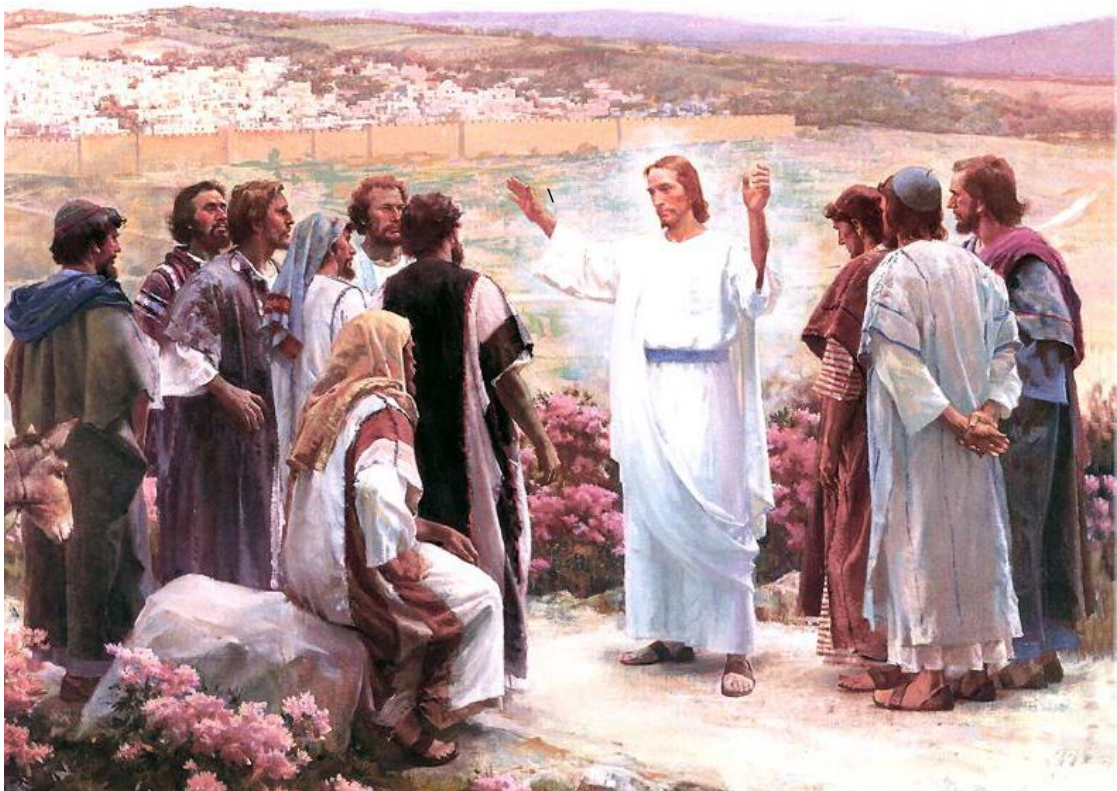




วัดเซนต์จอห์น  
SAINT JOHN CHURCH

# สารวัดเซนต์จอห์น

“โปรดเพิ่มความเชื่อให้พวกเราเถิด” ลก 17:5



สัปดาห์ที่ 27 เทศกาลธรรมดา ปี C

( วันอาทิตย์ที่ 6 ตุลาคม 2019 )

เวลามิสซา จันทร์-ศุกร์ 7:00 น., ศุกร์ต้นเดือน 18:00 น., เสาร์ 18:00 น. (เสาร์ต้นเดือนเทิดเกียรติแม่พระหลังมิสซา),  
อาทิตย์ 6:30, 8:00 น., 9:30 น. และ 18:00 น., Sunday: English Mass 11:00 am

วัดเซนต์จอห์น 1110/9 ถ.พหลโยธิน ลาดพร้าว ซ.2 แขวงจอมพล เขตจตุจักร กรุงเทพมหานคร 10900  
โทร 0 2938 7783 โทรสาร 0 2938 7784

Saint John Church 1110/9 Phaholyothin Rd., Ladphrao Soi 2 Jompol, Chatuchak Bangkok 10900  
Tel. 0 2938 7783 Fax. 0 2938 7784

www.saintjohnbkk.com Email: saintjohnbkk@gmail.com



## ข่าวดีอันเอกัตย

ลก 17:5-10

<sup>5</sup>บรรดาอัครสาวกทูลองค์พระผู้เป็นเจ้าว่า “โปรดเพิ่มความเชื่อให้เราเถิด” <sup>6</sup>องค์พระผู้เป็นเจ้าจึงตรัสว่า “ถ้าท่านมีความเชื่อเท่าเมล็ดมัสตาร์ด และพูดกับต้นหม่อนต้นนี้ว่า ‘จงถอนรากแล้วไปขึ้นอยู่ในทะเลเถิด’ ต้นหม่อนต้นนั้นก็เชื่อฟังท่าน

<sup>7</sup>ท่านผู้ใดที่มีคนรับใช้ออกไปไถนา หรือไปเลี้ยงแกะ เมื่อคนรับใช้กลับจากทุ่งนา ผู้นั้นจะพูดกับคนรับใช้หรือว่า ‘เร็วเข้า มานั่งโต๊ะเถิด’ <sup>8</sup>แต่จะพูดมิใช่หรือว่า ‘จงเตรียมอาหารมาให้ฉันเถิด จงคาคสะเอว คอยรับใช้ฉันขณะที่ฉันกินและดื่ม หลังจากนั้นเจ้าจึงกินและดื่ม’ <sup>9</sup>นายย่อมไม่ชอบใจผู้รับใช้ที่ปฏิบัติตามคำสั่งมิใช่หรือ <sup>10</sup>ท่านทั้งหลายก็เช่นเดียวกัน เมื่อท่านได้ทำตามคำสั่งทุกประการแล้ว จงพูดว่า ‘ฉันเป็นผู้รับใช้ที่ไร้ประโยชน์ เพราะฉันทำตามหน้าที่ที่ต้องทำเท่านั้น’”



พระวรสารตอนนี้บอกความจริงแก่เรา 2 ประการ

ประการแรกเกี่ยวกับ **“พลังของความเชื่อ”**

พระเยซูเจ้าตรัสว่า “ถ้าท่านมีความเชื่อเท่าเมล็ดมัสตาร์ด และพูดกับต้นหม่อนต้นนี้ว่า ‘จงถอนรากแล้วไปขึ้นอยู่ในทะเลเถิด’ ต้นหม่อนต้นนั้นก็เชื่อฟังท่าน” (ลก 17:6)

เมล็ดมัสตาร์ดมีขนาดเล็กที่สุดในบรรดาพันธุ์ไม้ที่มีอยู่ในพระคัมภีร์ ส่วนต้นหม่อนเป็นไม้ยืนต้นจำพวกไม้พุ่ม ลำต้นใหญ่ มีกิ่งก้านมาก ใบใช้เลี้ยงตัวไหม

หากนำเมล็ดมัสตาร์ดกับต้นหอมมาเทียบขนาดกัน คงเหมือนเอาเรือ  
 บดไปจืดเทียบกับเรือรบ

อย่างไรก็ตาม พระองค์ทรงเลือกใช้พันธุ์ไม้สองชนิดซึ่งไม่น่าจะ  
 เทียบเคียงกันได้ เพื่อขับเน้น “พลังของความเชื่อ” ให้เห็นเด่นชัด

ลำพังความเชื่อเพียงน้อยนิดเท่าเมล็ดมัสตาร์ด ก็สามารถเคลื่อนต้น  
 หอมซึ่งใหญ่โตกว่ามากให้ไปขึ้นอยู่ในทะเลได้

อนึ่ง การเคลื่อนต้นหอมให้ไปขึ้นในทะเล เป็นสำนวนโวหารของชาวยิว  
 และชาวตะวันออกซึ่งนิยมพูดและเขียนให้เห็นจริงเห็นจังมากที่สุดเท่าที่จะ  
 เป็นไปได้

คนไทยเองก็นิยมพูดทำนองนี้เหมือนกัน เช่น หน้าบานเป็นกระดิ่ง  
 คอแห้งเป็นผง ตำน้ำพริกละลายแม่น้ำ งมเข็มในมหาสมุทร จับเสือมือเปล่า  
 หนังเหนียวยิงฟันไม่เข้า หรือแม้แต่สโลแกน “รักคุณเท่าฟ้า” ของสายการบิน  
 แห่งหนึ่งก็เข้าข่ายนี้เช่นกัน

เพราะฉะนั้น ในกรณีนี้เราจึงไม่จำเป็นต้องเข้าใจสิ่งที่พระองค์ตรัสตาม  
 ตัวอักษร แล้วด่วนสรุปว่า เมื่อเชื่อและรับศีลล้างบาปแล้ว เราจะสามารถสั่งต้น  
 หอมให้ไปขึ้นในทะเลได้

เพราะประเด็นสำคัญที่พระองค์ต้องการสอนเราก็คือ **สิ่งที่เป็นไปได้  
 ย่อมเป็นไปได้เสมอหากเรา “เชื่อ” ว่าเป็นไปได้**

*แม้ความเชื่อนี้จะน้อยนิดเท่าเมล็ดมัสตาร์ดก็ตาม !*

หากเรา **“ไม่เชื่อ”** ว่ามนุษย์จะมีทางบินได้ ไปดวงจันทร์ได้ ผ่าตัด  
 เปลี่ยนหัวใจหรือไตได้ แน่หนอนว่าสิ่งเหล่านี้ย่อมไม่มีทางเป็นไปได้ และจะไม่มี  
 วันเกิดขึ้น !

ตรงกันข้าม ถ้าเรา **“เชื่อ”** ว่าเราสามารถอบรมเลี้ยงดูบุตรหลานของเรา  
 ให้เป็นคนดี ทำให้สังคมของเราปลอดจากยาเสพติด การฉ้อราษฎร์บังหลวง

การล่วงละเมิดทางเพศ หรือทำให้สังคมของเราเป็นพระอาณาจักรของพระเจ้า และตัวเราเป็นสมาชิกที่ดีของสังคมได้

แน่นอนว่าสิ่งเหล่านี้ย่อมเป็นไปได้ และจะเกิดขึ้นจริงสักวันหนึ่ง !

ที่ดีเลิศไปกว่านี้ก็คือ เราคริสตชนไม่เพียงเชื่อมั่นในตัวเองเท่านั้น แต่ยัง **“เชื่อมั่น”** ในพระเยซูเจ้าด้วย เราจึงไม่ถูกปล่อยให้เผชิญหน้ากับสิ่งทำทายเป็นต่าง ๆ ตามลำพัง...

เพราะเรามีพระเยซูเจ้าผู้ทรงสรรพานุภาพอยู่เคียงข้างและพร้อมจะช่วยเหลือเราเสมอ

**นี่คือพลังอันยิ่งใหญ่ของความเชื่อ !**

ประการที่สอง **เราจะทวงบุญคุณจากพระเจ้าไม่ได้**

ทุกครั้งที่ทำความดีหรือประกอบกิจการอันเป็นบุญกุศล เราจะถือเอาพระเจ้าเป็น **“ลูกหนี้”** ของเรา หรือจะเรียกร้องสิทธิใด ๆ จากพระองค์ไม่ได้ เป็นอันขาด

ดูเดียวกับคนใช้ที่กลับจากทุ่งนาหลังเลิกงาน ย่อมไม่อาจเรียกนายเป็นลูกหนี้ได้ อีกทั้งไม่อาจเรียกร้องสิทธิที่จะกินอาหารร่วมโต๊ะกับนายได้

และนายก็ไม่จำเป็นต้องขบใจเขาด้วย

เพราะ **“คนใช้”** ในกรณีนี้ตรงกับคำกรีก doulos (ดูลอส) ซึ่งแปลว่า **“ทาส”** และตามกฎหมาย ทาสมีสถานภาพเทียบเท่าสมบัติชิ้นหนึ่งของนาย จึงต้องเป็นของนาย โดยนาย และเพื่อนาย ยี่สิบสี่ชั่วโมงต่อวัน และเจ็ดวันต่อสัปดาห์

นั่นคือ ทาสต้องรับใช้นายทุกลมหายใจ

**“นาย”** จึงมีสถานภาพเหนือ **“ทาส”** ชนิดไม่อาจเปรียบเทียบกันได้เลย

ทุกสิ่งทุกอย่างที่เราทำเป็นเพียงการปฏิบัติตาม **“หน้าที่”** ซึ่งไม่อาจเรียกร้องค่าตอบแทนหรือบุญคุณใด ๆ จากนายได้เลย

จริงอยู่ที่ทุกวันนี้การใช้แรงงานทาสเป็นสิ่งน่ารังเกียจและผิดกฎหมาย เพราะคนงานทุกคนย่อมมีสิทธิได้รับค่าจ้างตามความยุติธรรม ดังที่พระเยซูเจ้าตรัสว่า **“คนงานสมควรที่จะได้รับค่าจ้างของตน”** (ลก 10:7)

**แต่เราจะเรียกร้องค่าจ้างจากพระเจ้าไม่ได้ !**

เพราะธรรมชาติของพระเจ้านั้นแตกต่างจากมนุษย์ชนิดไม่อาจเทียบเคียงกันเหมือนกรณีของนายกับทาสได้เลย

พระองค์ทรงเป็นผู้สร้างมนุษย์ แต่ **“นาย”** เป็นเพียงมนุษย์ผู้ซื้อมนุษย์มาเป็น **“ทาส”** !

อย่างไรก็ตาม แม้เราจะเรียกร้องค่าจ้างหรือทวงบุญคุณจากพระเจ้าไม่ได้ ก็มีได้หมายความว่าชีวิตของเราจะสิ้นหวัง

เพราะพระเจ้าทรงเป็น **“บิดาผู้ใจดี”** และเปี่ยมด้วย **“ความรัก”** ที่พร้อมจะประทานทุกสิ่งแก่เราอยู่แล้ว !

พระองค์จึงสมควรได้รับ **“ความรัก”** และ **“ความนบনอบเชื่อฟัง”** จากเรามนุษย์เป็นการตอบแทน

เป็น **“ความรัก”** ที่ไม่ทำให้เรานั่งนับวันและชั่วโมงเพื่อคิดค่าแรงตามกฎหมาย แต่ทำให้เรากุ่มเทชีวิตและจิตใจทำทุกสิ่งเพื่อพระองค์ผู้ทรงเป็นที่รัก โดยไม่เห็นแก่ความเหน็ดเหนื่อยหรืออามิสสินจ้างใด ๆ

**หรือว่าหัวใจของเรา “ขาดรัก” ไปเสียแล้ว ?!**





## มนุษย์เรานี้

ยอมสูญเสียสุขภาพเพื่อทำให้ได้เงินมา

แล้วต้องยอมสูญเสียเงินตรา เพื่อฟื้นฟูสุขภาพ

แล้วก็เฝ้าเป็นกังวลกับอนาคต

จนไม่มีความรื่นรมย์กับปัจจุบัน

ผลที่เกิดขึ้นจริง ๆ ก็คือ

เขาไม่ได้อยู่กับปัจจุบัน

หรือแม้กระทั่งอยู่กับอนาคต

เขาดำเนินชีวิตเสมือนหนึ่งว่า..

เขาจะไม่มีวันตาย

และแล้ว

เขาก็ตายอย่างที่ไม่เคยมีชีวิตอยู่จริง



## ประชาสัมพันธ์

1. ขอเชิญพี่น้องรับบริการตรวจสุขภาพ วัดความดันโลหิต น้ำตาล และไขมัน ในเลือด วันอาทิตย์ที่ 6 ตุลาคม 2019 ณ อาคารสำนักงานวัด ชั้นล่าง ตั้งแต่เวลา 7.00 – 11.00 น. สำหรับผู้ที่ต้องการเจาะเลือด กรุณางดน้ำ และอาหารล่วงหน้าอย่างน้อย 8 ชั่วโมง
2. ขอเชิญชวนพี่น้อง ร่วมสวดสายประคำ ในโครงการ “คาทอลิกไทยพร้อมเพรียง ไม่สิ้นเสียงสายประคำ” เพื่อแสดงความรัก ความศรัทธาภักดีต่อแม่พระ ตั้งแต่วันที่ 1 – 31 ตุลาคม 2019 โดยในปี 2019 นี้ การสวดสายประคำ มีวัตถุประสงค์ 5 ประการ คือ (1) เพื่อส่งเสริมสิทธิของเด็กทารกในครรภ์มารดาที่จะเกิด (2) เพื่อจุดประสงค์ของสมเด็จพระสันตะปาปาในการเสด็จเยือนอภิบาลประเทศต่างๆ บรรลุผลสำเร็จ (3) เพื่อความเป็นหนึ่งเดียวในพระศาสนจักร (4) เพื่อความสงบสุขของประเทศชาติบ้านเมือง (5) เพื่อคริสตชนทุกคนมีส่วนร่วมในการประกาศข่าวดีด้วยจิตใจใหม่ พี่น้องสามารถรับแบบบันทึกการสวดสายประคำได้ที่บริเวณโต๊ะหน้าวัด ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่บอร์ดบริเวณหน้าวัด
3. ศาลพระศาสนจักรเพื่อชีวิตจิต ได้ออกกฤษฎีกา ลงวันที่ 16 พฤษภาคม 2019 โดยประธานพระคุณการุณย์ครบบริบูรณ์โอกาสฉลอง 350 ปีมิสซังสยามแก่บรรดาคริสตชนผู้เป็นทุกข์กลับใจ และมีความรักต่อเพื่อนพี่น้องอย่างแท้จริง พระคุณการุณย์ครบบริบูรณ์นี้จะรับได้จนถึงวันที่ 31 ธันวาคม 2020 และมีเงื่อนไขคือ จะต้องแสวงบุญไปเยี่ยมอาสนวิหารที่กรุงเทพฯ หรือวิหารแห่งใดแห่งหนึ่งภายในสังฆมณฑลต่าง ๆ ของประเทศไทย ที่พระสังฆราชผู้ปกครองท้องถิ่นกำหนดไว้ พร้อมกับสวดบทข้าพเจ้าเชื่อ บทข้าแต่พระบิดา และบทวันทามารีย์

## ประชาสัมพันธ์ (ต่อ)

โดยอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ กำหนดให้ อาสนวิหารอัสสัมชัญ วัดนักบุญยอแซฟ อยุรยา และสักการสถาน บุญราศี นิโคลาส บุญเกิด กฤษบำรุง เป็นสถานที่แสวงบุญเพื่อรับพระคุณการุณย์ครบบริบูรณ์

4. แผนกสตรีคาทอลิก ฝ่ายสังฆมณฑลกรุงเทพฯ ขอเชิญเข้าร่วมสัมมนา “การจัดการอาหารส่วนเกิน เพื่อลดปัญหาขยะในประเทศไทย” โดยวิทยากร นายไพบุชา เฉิน ผู้จัดการฝ่ายโครงการมูลนิธิ Scholars of Sustenance (Thailand) องค์กรระหว่างประเทศเพื่อลดและจัดการขยะอาหารที่เกิดจากอาหารส่วนเกิน วันเสาร์ที่ 12 ตุลาคม 2019 เวลา 8.30-13.00 น. ณ วัดเซนต์หลุยส์ สาทร ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่บอร์ดบริเวณหน้าวัด สัตบุรุษท่านใดสนใจเข้าร่วมสัมมนาโปรดติดต่อที่สำนักงานวัด
5. แผนกพระคัมภีร์ อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ จัดโครงการอบรมพระคัมภีร์ หัวข้อ “หนังสือประกาศกอิสยาห์” โดย บาทหลวง ผศ.วสันต์ พิรุฬห์วงศ์ คณะสัตตกมาติน ในวันเสาร์ที่ 9 พฤศจิกายน และวันเสาร์ที่ 16 พฤศจิกายน 2019 เวลา 08.30-15.30 น. ณ ศูนย์อบรมคริสตศาสนธรรม ระดับชาติ (ซอยเทียนดัด) ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่บอร์ดบริเวณหน้าวัด สัตบุรุษท่านใดสนใจเข้าอบรม ติดต่อได้ที่สำนักงานวัดเซนต์จอห์น



พระวาจาของพระเจ้า

ดำรงอยู่ตลอดนิรันดร

พระวาจานี้เป็นข่าวดีที่ได้ประกาศ

ให้ท่านทั้งหลายได้รู้แล้ว 1 ปต 1:25